

37.01(091)(478)(082)(075.8)

A72

A 72

АНТОЛОГИЯ
ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ
МЫСЛИ
МОЛДОВЫ

А
П
М
КИШИНЕВ
ИЛТИРИНДА 1992

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
Институт педагогических и психологических наук

АНТОЛОГИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ МЫСЛИ МОЛДОВЫ

Составитель и ответственный редактор
Ф. Ф. Чиботару

А П М



ЧИТАЛЬНЫЙ ЗАЛ



К

УДК 37.01(478.9)(091)(082)
А 72

Рецензенты: доктор педагогических наук
профессор *М. А. Теректий*,
доктор исторических наук *И. И. Буга*

В книге представлено педагогическое наследие румынского народа с древнейших времен до наших дней. Содержатся подлинные тексты педагогов, деятелей науки и культуры по вопросам воспитания и образования.

Книга предназначена в качестве учебного пособия для вузов, а также может быть полезна работникам народного образования, учащимся средних педагогических учебных заведений.

430200000—144
А М 755(10)—92 Заказная
ISBN 5376—01558—0

© Составление: Ф. Ф. Чиботару, 1992
© Вводный очерк: Ф. Ф. Чиботару,
Г. Е. Бобынз, 1992

К читателю

Мы сумеем глубже познать себя нынешних, лишь познав свои корни, иначе говоря, наследие наших дедов и прадедов, трудившихся в поте лица во имя «расцвета румынского языка и прославления отечества» (как сказал бы поэт Енекуцэ Вэкэреску).

Первым наставником нашего народа был сам народ. Его устное творчество можно назвать педагогической антологией, которая способна научить, как стать трудолюбивыми, добрыми, смелыми, красивыми, честными. Как отличать правду от лжи, отвагу от трусости, благородного человека от коварного хитреца.

Пословицы и поговорки, колыбельные песни, старинные баллады, собранные воедино, составляют своеобразный учебник этики, учебник философии. Учебник поэзии. Свод мудрости. Вот почему нам кажется совершенно оправданным, что настоящая антология педагогической мысли Молдовы (первое издание такого рода у нас) открывается крупным разделом о народной педагогике, которая является в известном смысле источником научной педагогики.

Преследуя цель как можно полнее раскрыть педагогическое наследие молдавского народа, авторы представляют целую галерею молдавских мыслителей прошлого, приводя выдержки из произведений, отражающих их педагогическую мудрость.

Наши первые летописцы по праву считались «наставниками народа». Григоре Уреке писал свою летопись, чтобы, по его словам, «сынам и внукам осталось назидание, дабы зла остерегались и избегали, а добру следовали и учились...».

Писатели-классики — Варлаам, Петру Мовилэ, Дософтей, Николае Милеску Спафарий, Димитрие Кантемир и другие одновременно были и сочинителями, и педагогами, и создателями академий (Варлаам — Ясской, Мовилэ — Киевской) и школ, для которых некоторые из них писали учебники.

Несомненный интерес для читателей представит знакомство с материалами первого педагогического трактата, появившегося в Юго-Восточной Европе в XVIII в. (1779 г). Автором этого малоизвестного трактата был Иосиф Месиодакс, ученый и профессор Ясской господарской Академии, который в центре педагогической проблематики ставил вопросы воспитания ребенка в семье с малых лет.

В настоящей ниге впервые увидят свет на русском языке (они сохранились только на французском) весьма ценные материалы из педагогического наследия Александра Стурдзы, сына первого Бессарабского губернатора после 1812 г. Это был известный во всей Европе русский дипломат и мыслитель, глубокий знаток в области философии религии и религиозного воспитания.

Буквально перекликаются с событиями наших дней общественно-политическая мысль и деятельность участников революции 1848 г. в Молдавии (пашоптисты), которым в книге уделено зна-

СОДЕРЖАНИЕ

К читателю	5
ШКОЛА И ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ МЫСЛЬ МОЛДОВЫ (Вводный очерк)	7
НАРОДНАЯ ПЕДАГОГИКА	47
Пословицы и поговорки	55
Загадки	63
Народные сказки	65
Героический эпос	81
Народный театр	89
Легенды, традиции, устные рассказы	97
Семейная обрядовая поэзия	105
Детский фольклор	109
ПЕРИОД СРЕДНЕВЕКОВЬЯ	113
Григорий Цамблак	113
Нягое Басараб	116
Иоанн Зоммер	118
Варлаам	119
Петр Могила	124
Григоре Уреке	128
Мирон Костин	130
Дософтей	133
Николае Милеску Спафарий	137
Димитрие Кантемир	146
Ион Некулче	152
Иосиф Месиодакс	153
ПЕРИОД НОВОЙ И НОВЕЙШЕЙ ИСТОРИИ	168
Александру Стурдза	168
Штефан Марджела	189
Якоб Гинкулов	192
Александру Хыждеу	193
Георге Асаки	203
Антон Велини	232
Михаил Когэлничану	242
Василе Александри	251
Арон Пумнул	255

✓ Алеку Руссо	258
Симион Бэрнуциу	261
Александру Хурмузаки	270
Школьные уставы	275
I съезд бессарабских учителей	290
Ион Дончев	295
✓ Ион Крянгэ	309
✓ Михай Еминеску	324
Титу Майореску	341
Василе Александреску-Урекия	346
Александру Ксенопол	351
Ион Гэвэнеску	355
Георге Кодряну	363
Исидор Продан	370
Гавриил Музическу	377
Онисифор Гибу	382
Штефан Бырсэнеску	412
Василе Харя	432
Константин Нарли	449
Штефан Чобану	468
Василе Коробан	472
Педагогическая печать	478
Примечания и комментарии	488
Именной указатель	505

АНТОЛОГИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ МЫСЛИ МОЛДОВЫ

Составитель Ф. Ф. Чиботару

Рукопись поступила в издательство 16.06.92 г.

Уч.-изд. л. 34,45. Усл. печ. л. 32,0.

Тираж 2035. Заказ 293. Цена 300 р.

Издательско-полиграфическое предприятие «Штиинца»,
277028. Кишинев, ул. Академией, 3.